

- Når den kaldte enhed reagerer, tryk på TALK knappen for at snakke, slip for at lytte. For det bedste resultat, snak i normalt toneleje.

- For at transmittere hele tiden, tryk på LOCK knappen og tryk igen for at stoppe transmission.

NOTE: Når en enhed er i LOCK mode, kan den ikke modtage beskeder eller opkald, så sæt ikke 2 enheder i LOCK mode samtidig, da intet vil komme igennem.

FEJLFINDING

Inden der søges assistance, prøv følgende forslag:

ENHEDEN SENDER ELLER MODTAGER IKKE:

- Check at der er tilsluttet strøm til enheden.
- Check at begge enheder er sat på den samme kanal.
- Sikre dig du trykker på TALK knappen når du snakker.
- Check at volumen er indstillet efter dit ønske.
- Vær sikker på at enheden ikke er i LOCK mode.

ELEKTRISKE FORSTYRRELSER:

I nogle tilfælde kan fluorescerende lys eller lys dæmpere lave elektriske forstyrrelser.

Prøv at sætte begge enheder til en anden kanal eller tilslutte dem andre elektriske udtag.

Enhederne er trådløse og kan være udsat for elektronisk støj.

NOTE:

Hvis dine trådløse enheder stadig ikke virker efter disse forslag, kan årsagen være dine elektriske installationer i hjemmet.

De fleste hjem bruger en fase, enkelte hjem kan have flere faser som blokerer transmissionen mellem enhederne.

Selv under de mest optimale forhold, er dette normalt. For at teste for dette forhold, sæt begge stik i den samme stikdåse. Hvis enhederne virker nu, er grunden at der er flere faser, prøv at installere de 2 enheder under samme fase.

- *When the called unit responds, press the TALK button to talk, release to stand-by, listen or reply. For best results, speak in a normal voice.*

- *For continuous transmission simply press the LOCK button and press lock again to stop transmission.*

NOTE: *When a unit is in the LOCK mode, it can not receive messages or call tones, so do not lock 2 units at same time, as nothing will be heard.*

TROUBLE SHOOTING

Before seeking REPAIR assistance, try the following suggestions:

INTERCOM DOES NOT TRANSMIT OR RECEIVE:

- *Check that the power cords are securely plugged into electrical outlet.*
- *Check that both intercoms are set on the same channel.*
- *Check to make sure you are pressing and holding the TALK button when speaking.*
- *Check that volume control is turned on and adjust to the level you desired.*
- *Make sure the unit is not in lock mode if you do not want continuous monitoring.*

ELECTRICAL INTERFERENCE:

Please note that fluorescent lights and dimmer switches sometimes create electrical interference.

Try sliding both intercoms to the other channel and/or plugging the units into different electrical outlets.

As the intercoms are wireless, there maybe residual noise.

NOTE: *If your intercom still fails to work after these suggestions, it may be due to the electrical wiring within your home. Most homes operate from a single phase. A few homes may have additional phases which block the transmission signal of the intercoms. Even in the most ideal conditions, this is normal. To test for this condition, plug both units into the same outlet. If the units now work this is due to additional phases, try to install 2 units within the same electric wiring phase.*



Trådløst samtaleanlæg

EGENSKABER

- 4 Kanalers trådløst samtaleanlæg.
- Designet for hjemme, intern kontor kommunikation og overvågnings brug.
- Opkalds knap.
- Låse knap for fast transmission/overvågning.
- LED Lys for strøm og ibrug identifikation.
- Modtager lydstyrke kontrol med ON/OFF knap.
- 220 V.

SPECIFIKATIONER

Strøm input:	220~240VAC - 3W Max.
RF output:	100mW Max.
Lyd output:	500mW
Båndbrede:	FM
Transmission og modtagelse	Fase låst loop (Phase Locked Loop)

Engeltoft

Teknik ApS

Engeltoft Teknik ApS

Bjergagervej 22 A

2650 Hvidovre

Telefon (+45) 25 21 66 49

Telefax (+45) 36 49 63 58

www.engeltoft.dk

Art. 1006

Mi 2327



Wireless intercom

FEATURES

- *4 Channel wireless intercom at user's option*
- *Designed for the home, small office internal communications and monitor usage*
- *Call Button*
- *Lock button for continuous transmission/monitoring*
- *LED's for power and in-use indication*
- *Receiver volume control with ON/OFF switch*
- *AC power operation*

SPECIFICATIONS

Power Source	AC 220~240V - 3W MAX.
RF Output Power	100mW MAX.
Audio Output Power	500mW
Modulation Method	Frequency Modulation (FM)
Transmission & Reception	Phase Locked Loop (P.L.L.)



Afskaf produktet i overensstemmelse med miljø regulativerne .
Dispose of the device in accordance with environmental regulations.



Design og specifikationer kan blive ændret uden varsel.
Design and specifications are subject to change without notice.

VIGTIG SIKKERHEDSANVISNING

For din egen sikkerhed, læs disse instruktioner og behold denne manual for fremtidig brug.

IMPORTANT SAFEGUARDS

For your protection, please read these instructions completely, and keep this manual for future reference.

ADVARSEL: FOR AT REDUCERE CHANCEN FOR ELEKTRISK STØD FJERN IKKE BAG PLADEN. INGEN BRUGER RELATERET DELE INDEN I. OVERLAD DET TIL UDDANNET PERSONER



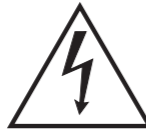
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

TREKANTEN MED LYNETEREN ADVARSELOM AT DER INDEN I PRODUKTET ER UISOLERET SPÆNDING SOM KANGIVE STØD TIL PERSONER



THE LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER OF THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.

UDRÅBSTEGN I EN TREKANT ER UDTRYK FOR AT DER FINDES VIGTIGE BRUGER OG VEDLIGEHOLDSELS INSTRUKTIONER SOM FØLGER MED PRODUKTET.



THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS EXTENDED TO ALERT THE USER OF THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE APPLIANCE.

SIKKERHED

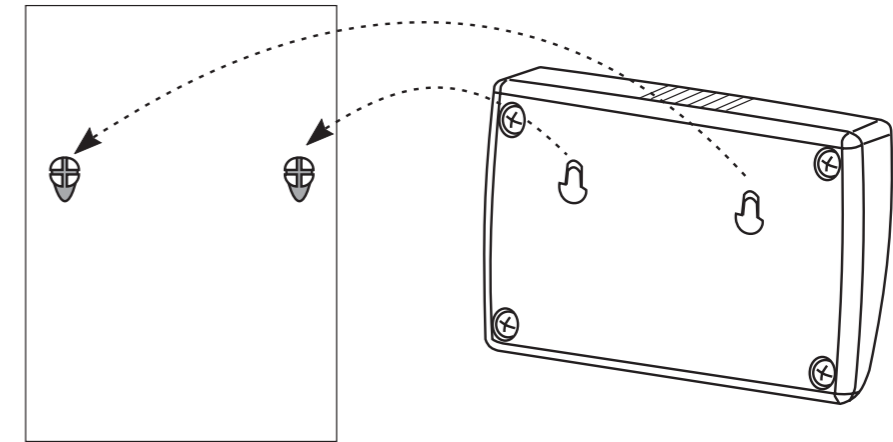
1. Tag fat i stikket istedet for ledningen, for at undgå stød når du tager strøm til/fra.
2. Placer enheden så man ikke forhindrer ventilation.
3. Placer enheden væk fra varme som radiator, ovn og andre installationer der afgiver varme.
4. Tilslut til AC 220V.
5. Træk ledningen så det ikke er sandsynligt at man går på den eller bliver ødelagt af ting der står på den.
Vær specielt opmærksom på ledninger ved stik, elektriske udtag og hvor ledninger går ud af enheden.
6. Træk stikket ud når enheden ikke bruges i længere tid.
7. Pas på, at ting ikke falder ned på enheden eller væsker løber ind i kabinettet.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Grasp the plug rather than power cord to prevent electric shock when you plug in/out.
2. Locate the intercom so its location or position does not interfere with its proper ventilation.
3. Locate the intercom away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves and other appliances that produce heat.
4. Connect the intercom to an AC power supply.
5. Route the power supply cords so they are not likely to be walked on or pinched by items placed up on or against them; Paying particular attention to cords at plugs, electrical outlets and the point where they exit from the intercom.
6. Unplug the intercom from the outlet when leave or not use for a long period of time.
7. Take care, objects do not fall on and liquids are not spilt into the cabinet.

BRUGSANVISNING

- Sæt hver enhed i et 220 Volt stik.
- Væg montering:
Sæt enheden fast med 2 skruer som vist på billedet.



- Sæt begge enheder til den samme kanal 1,2,3,4.

NOTE: I nogle tilfælde, kan du få nogle forstyrrelser fra 220 volt installationen når enheden er i standby.
SKIFT KANAL PÅ BEGGE ENHEDER for at undgå støj.

- Tænd på volume knappen på den ønskede styrke.
- Tryk på CALL knappen for at kalde op med det samme, dette vil give en tone på alle enheder på samme kanal.

- Plug each unit into an AC outlet.
- Wall mounting:
Fix the intercom bottom to the wall by using 2 screws as show bellow.

- Set both intercom units to the same channel 1 2 3 or 4.

NOTE: On some occasions, you may get some interference noise from the AC power line when unit is in stand-by mode. **PLEASE SWITCH TO ANOTHER CHANNEL** on both units to avoid the interference.

- Turn the volume switch to on and adjust at your desired level.
- To call, momentarily press the CALL button, this will produce a call tone to the other unit(s) on same channel.

